2019
AÑA DI FAMIA
Y DI CUIDO DI NOS
MUCHANAN

ISLA ONLINE

Diamars 14 Mei 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

Cu Union Y Pas Tin Prosperidad

Isla Online

Noticia Di Gobierno



Gobierno Di Aruba

Mei 2019

MINISTER EVELYN WEVER-CROES

Prome Minister di Aruba

CHIEF INNOVATION OFFICER DI ARUBA, SEÑORA VARELIE CROES PONIENDO ARUBA RIBA PLATAFORMA INNOVATIVO INTERNACIONAL

Chief Innovation Officer di Aruba, señora Varelie Croes diamars mainta a pone Aruba riba plataforma innovativo internacional un biaha mas unda cu na New York el a participa den un 'panel discusion' den e conferencia di Smart Cities New York. Señora Varelie a comparti su ideanan riba e diversificacion di economia hunto cu otro innovadornan influente.

Smart Cities New York ta e conferencia principal di Noord America pa innovadornan y 'decision-makers' kendenan ta mehorando bida di e ciudadnan di futuro.
Otro panelistanan cu a forma parti tawata e Co-Fundador y CEO di B.Amsterdam; Ricardo van Loenen, Minister di Innovation y Entrepreneurship di Republica di Kosovo; Dr. Besim Beqaj, CEO di Embarc Collective; Lakshmi Shenoy, y Country Manager di USTDA; Jeffrey Phillips.
Danki Varelie pa pone nos pais den luz internacional y trece mas ideanan den proyectonan innovativo pa progreso di nos pais.



DELEGACIONNAN DI ARUBA Y CORSOU PA TRATA E TEMA DI REFINERIA

Prome Minister di Aruba Evelyn Wever-Croes y Prome Minister di Corsou Eugene Rhuggenaath ta na Washington hunto cu nan delegacionnan experto y pisa pa atende cu e prioridad na nos islanan, e refinerianan.



Delegacion di Gobierno di Aruba y RdA pa e reunionnan cu State Department y OFAC relaciona cu e refineria. RdA: Gilberto F. Junior Croes, Richard Eman, C Alvin Koolman. GevMin Washington Joselin Croes.
State Department a compromete den intermedia pa nos haya claridad pa loke ta e sanccionnan y e refineria di Aruba.



Delegacion di Aruba y Corsou consistiendo di RdA, RdK, Curoil, Gobierno di Aruba, Gobierno di Corsou y Embahada di Reino na Washington cu ayera a reuni na State Department riba e temanan di refineria. Awe ta sigui deliberacionnan cu OFAC y Treasury Department.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

BIAHE CORTICO PERO CU IMPORTANCIA GRANDI PA NOS PAIS

Enfoke di e prome reunionnan tawata riba e impacto di e crisis migratorio di Venezuela riba nos islanan

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta na Washington Merca riba un biahe cortico di trabou di dos dia pa un mision conhunto cu Embahador di Reino na Washington, sr. Schuwer y Prome Minister di Corsou Eugene Rhuggenaath. E biahe di trabou aki enberdad ta cortico pero cu un importancia hopi grandi tanto pa Aruba como pa nos isla ruman Corsou. E prome dia di reunionan tawata tenso pero, Prome Minister ta duna di conoce cu nan tawata bon reunionnan cu tawata enfoca mas tanto riba e tema di crisis migratorio na Venezuela y su impacto riba Aruba y Corsou.



A reuni cu representante di USA International Development Agency (USAID), señora Bonnie Glick kende ta encarga cu aspectonan humanitario na Venezuela. Prome Minister a duna un splicacion cu e crisis di Venezuela tin un impacto hopi grandi pa Aruba. A yega na palabracionnan cu lo explora e manera con e agencia aki por yuda nos na Aruba mes pa alivia e situacion aki.



Tambe a reuni cu sr. Elliott Abrams, kende ta e representante special di Venezuela na State Department. E reunion aki a enfoca tambe riba e impacto cu e situacion na Venezuela tin riba nos pais y e ultimo desaroyonan.

Despues di e reunion cu sr. Elliott Abrams a sigui e reunion cu Under Secretary sr. David Hale di State Department. Sr. Hale ta un persona di rango hopi halto pa loke ta trata e tema di Venezuela. Un reunion a bay hopi bon na unda di banda di State Department, nan ta reconoce cu nos paisnan, ta esunnan cu relativamente ta wordo mas afecta cu e situacion di Venezuela. Nan a duna nan palabra cu nan lo brinda nos nan yudansa pa atende cu esaki. E punto aki ainda mester wordo concretisa mas.



Siguientemente, a reuni cu sr. Luis Almagro kende ta Secretario General di Organization of American States (OAS). OAS ta hunga un papel hopi importante den logra pas na Venezuela. E conbersacionnan hiba den e reunion aki ta concentra riba nan esfuerso den esaki y riba kico mas nos por spera.

Finalmente, a reuni cu Deputy National Security Advisor na Cas Blanco pa asina haya mas informacion di e situacion pa loke ta trata e aspectonan di siguridad di nos paisnan. Aki tambe tawata tin comprension pa e posicion di e islanan. Aruba ta gosa di un cooperacion hopi estrecho y cu semper a traha hopi bon cu National Security Advisor. Den esaki, nan a realisa tambe cu ta momento cu nan sali y saca man y yuda.



“Central den tur e reunionnan tawata e impacto cu tanto e crisis di Venezuela como e impacto cu e decisionnan di Merca tin riba nos islanan Aruba y Corsou. E Siguiente reunionnan lo enfoca riba e refineria, e sanccionnan y desaroyo economico di nos islanan. Den e reunionnan tocante refineria, lo asisti e delegacionnan di e refinerianan di Corsou, Curoil y refineria di Aruba”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

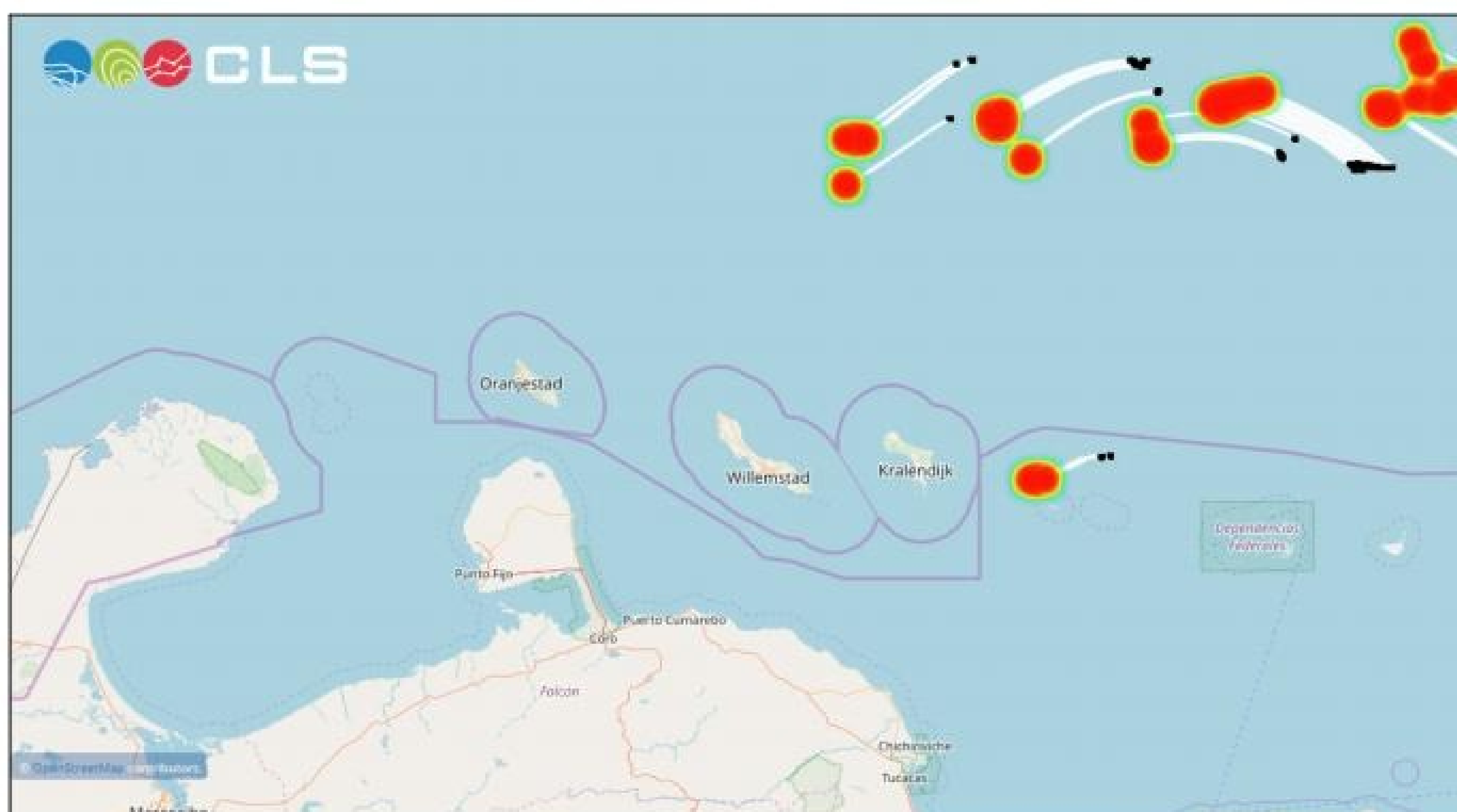


Minister Otmar Oduber

Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente

DNM A HAYA UN PRESENTACION Y TRAINING DI SISTEMA CU TA MONITOR E YERB'I LAMA 'SARGASSSUM' DEN CARIBE





E siman cu a pasa, 45 experto di 14 pais y 9 organisacion a reuni na Aruba pa e di diescinco sesion intergubernamental di e sub comision oceanografico pa Caribe y teritorionan cercano (IOCARIBE) coordina pa Ministerio di Educacion, Sciencia y Desaroyo Sostenibel, y UNESCO Aruba y Reino Hulandes. Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) a participa y ricibi un presentacion di e 'trial model' pa 'Sargassum monitoring' for di 'Collecte Localization Satellites' (CLS).

Durante e reunionnan a repasa e progreso principal di e periodo 2017 pa 2019.
E temanan principal tabata inclui e.o.: Strategia pa desaroyo di capacidad, alganan peligroso den e region di IOCARIBE, acidificacion di lama, crecemento di sargassum, Decada di Sciencia Maritimo pa desaroyo sostenibel, Atlas Maritimo Caribense (CMA), IOCARIBE-GOOS, Ecosistemanan Grandi Maritimo den Caribe (CLME+), y Meta pa Desaroyo Sostenibel #14.

Durante e conferencia, e compania Frances CLS a bishita DNM y demostra nan sistema di monitor y pronostica di e yerb'l lama sargassum y su movecion riba lama. Personal di DNM a haya un training di e sistema di monitor aki. DNM a ricibi e user's guide pa por uza e website y nabeg'e y wak con por monitor e yerb'l lama sagassum via imagen di satelite. Sra. Marion Sutton, e Project Applications & Projects Engineer a duna un splicacion amplio con pa uza e website y a pasa door di e diferente aspecto/features di e website cu por wak e yerb'l lama sagassum den Caribe.

Tambe riba e website por mira diferente 'drift models' di cada dia unda e yerb'l lama sargassum ta riba lama y e software ta duna un pronostico di te cu 3 dia pa loke ta trata e trayectorio yerb'l lama sagassum. Asina cada pais via e website aki por monitor e situacion di yerb'l lama sargassum riba lama. Un peticion di Sra. Marion ta pa haya mas tanto feedback cu ta posibel di e website pa hasie mas 'user friendly' y duidelijk cla p'e usuario, p' asina mehora e model.

DNM a keda masha impresiona cu e presentacion ricibi pero tambe agradecido di por a participa na e conferencia aki cu Aruba tawata tin e honor di ta anfitrion pa ICOCARIBE #15.

RECAP DI SIMAN DI MINISTERIO DI DESAROYO TERITORIAL INFRASTRUCTURA Y MEDIO AMBIENTE

6 di mei pa 12 di mei 2019

• Recientemente a reuni cu Advies Bureau RHO, hunto cu Team Bureau ROIM,
Unda a continua e deliberacion nan pa introduccion di un ROP nobo, como tambe e introduccion di e ROPv e aña aki.
Hunto cu e trabounan haci na e momentonan aki di inventarisacion di zienswijze na DIP, lo percura cu pa final di juni e maneho nobo wordo introduci cu tur e adaptacionnan.
Importante ta, cu esaki ta un ROP cu a wordo carga na un forma hopi habri y transparente, transmiti y comunica cu comunidad.



• Durante reunion cu directora di Monumentenfonds Aruba sra. Anne Witsenburg, a repasa e trabounan andando na Uncle Louis Store na San Nicolas, como tambe e posibel oportunidadnan di cooperacion entre e fundacion y Gobierno pa loke ta restauracion di edificionan monumental cu ta propiedad di Pais Aruba. Adicionalmente a papia di e traspaso di e 'Joodse begraafplaats' cu mester tuma lugar.



• E siman aki Minister Otmar Oduber a tene un conferencia den cual a elabora riba 2 topico.
E prome tabata anuncio di Suspencion definitivo di trabaonan di cobamento di santo y kibramento di piedra na Sero Cristal/Babijn y area. Bureau City Inspector, DNM y DIP lo percura pa control severo tuma luga! Den caso cu mira actividadnan tuma luga lo implementa boet inmediatamente hunto cu Cuerpo Policial.
E di dos tema trata ta introduccion ROP nobo fin di Juni y ROPv pa September e aña aki! Den cuadro di esaki San Nicolas lo ta e proyecto ehemplar den ROPv pa ilustra locual por logra a traves di ROPv cual ta pa yuda conserva y proteha e caracter unico di e area pa aspectonan cultural y historico.



• E siman aki DOW a cuminsa na instala varios verkeersplateau dilanti diferente scol na unda cu velocidad di auto ta hopi halto y ta trece un peliger enorme.
A instala uno dilanti Jacinta Kleuterschool y tambe dilanti St. Antonius College. Otro siman lo continua na Magdalenastraat, Trinitariastraat y tambe San Nicolaas di e forma aki dunando oido na e tantisimo peticionnan y yudando trece mas siguridad den trafico.





• Preparacion andando pa cuminsa drecha varios caminda na San Nicolas. Recientemente a inicia cu construccion di caminda Sero Preto y vecindario! Esaki ta un di e barionan cu tambe tin bastante aña ta warda pa nan camindanan wordo drecha. Ta calcula cu pa otro siman, e camindanan lo ta asfalta y cu e habitantenan por bisa ayo na e molester di stof! Un otro caminda na san Nicolas cu lo conoce mehoracion ta den vecindario di Juana Morto tena mt scenerystraat. Esaki conforme vision di ministerio pa contribui na mehoracion di calidad di bida di habitantenan.

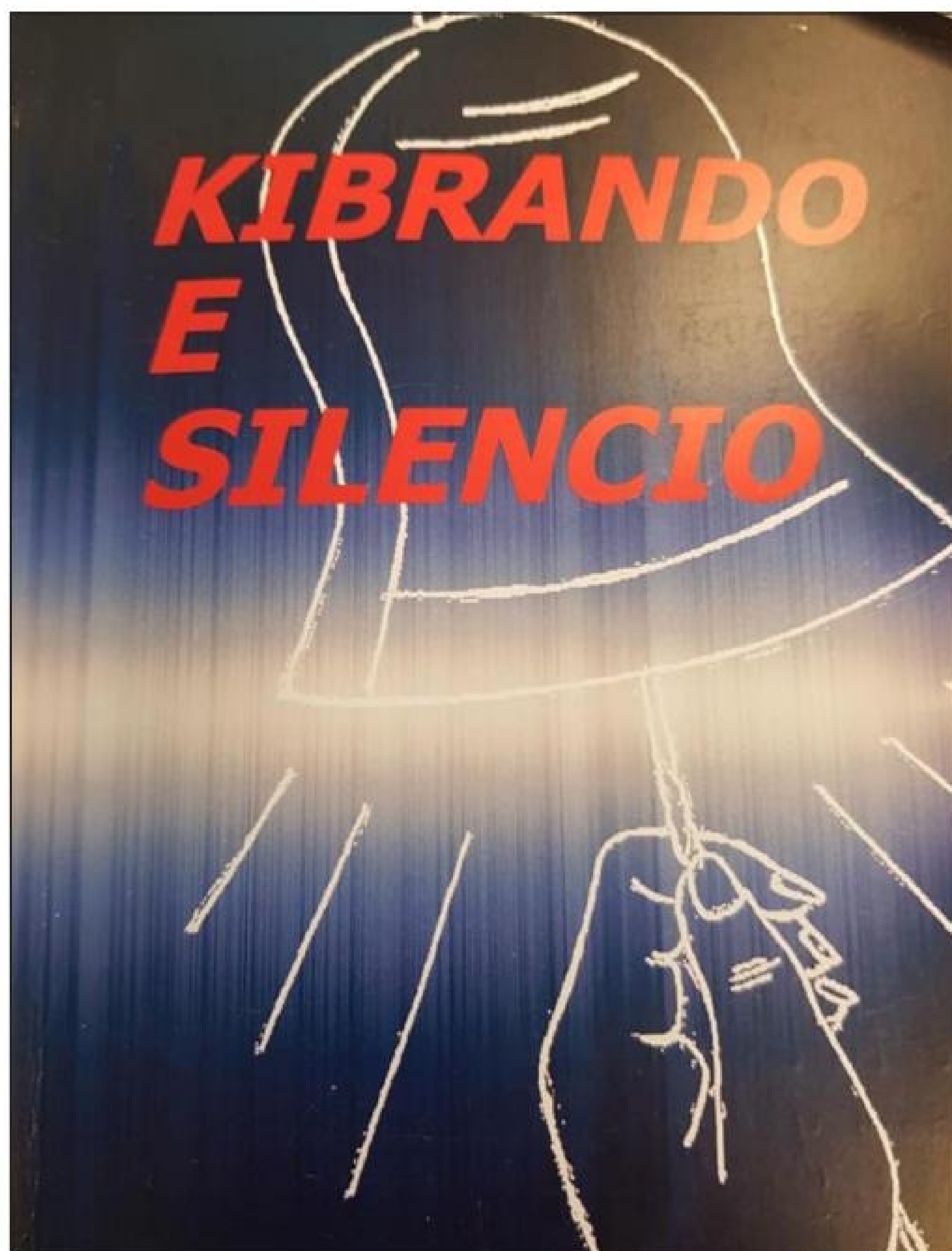
MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO
Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

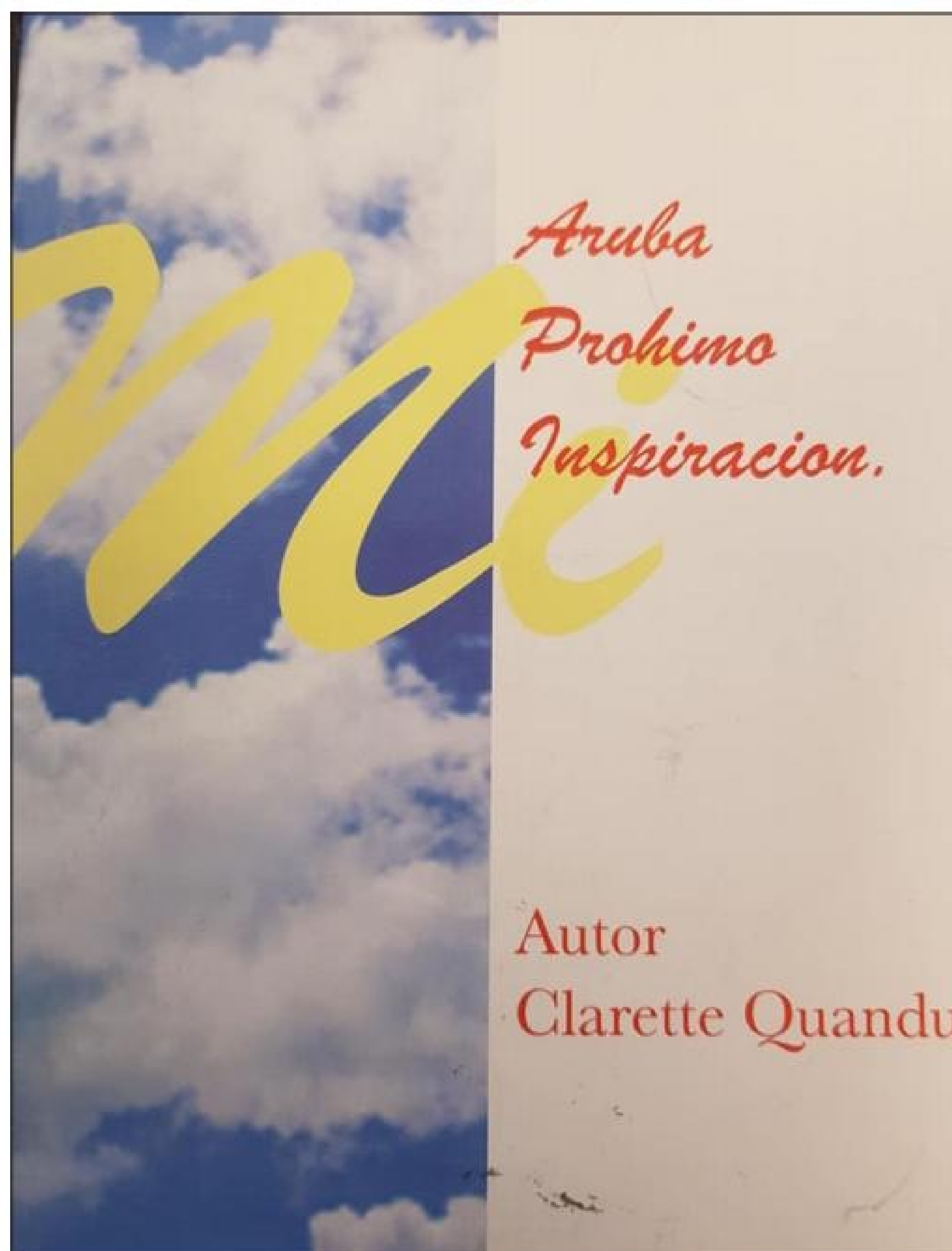
MINISTER RUIZ MADURO A RICIBI BISHITA DI E POETA Y ESCRITORA CLARETTE QUANDUS

Diabierna atardi Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a ricibi bishita di e poeta y escritora sra Clarette Quandus, kende a entrega na e mandatario dos buki di su coleccion “Kibrando e silencio” y “Mi Aruba, Mi Prohimo, Mi Inspiracion”.



E obranan ta contene poesia cu ta laga bo pensa profundo. Specialmente e obra 'Kibrando e silencio' ta contene poema pa concientisa comunidad riba e tema di abuso di mucha y e silencio cu hopi biaha ta reina rond di esaki. Nos ta gradici Clarette pa su corahe pa kibra silencio rond di e tema di abuso y ta spera di por conta cu hopi mas obra y poema di Clarette den nos dushi idioma Papiamento.





Minister Ruiz-Maduro:

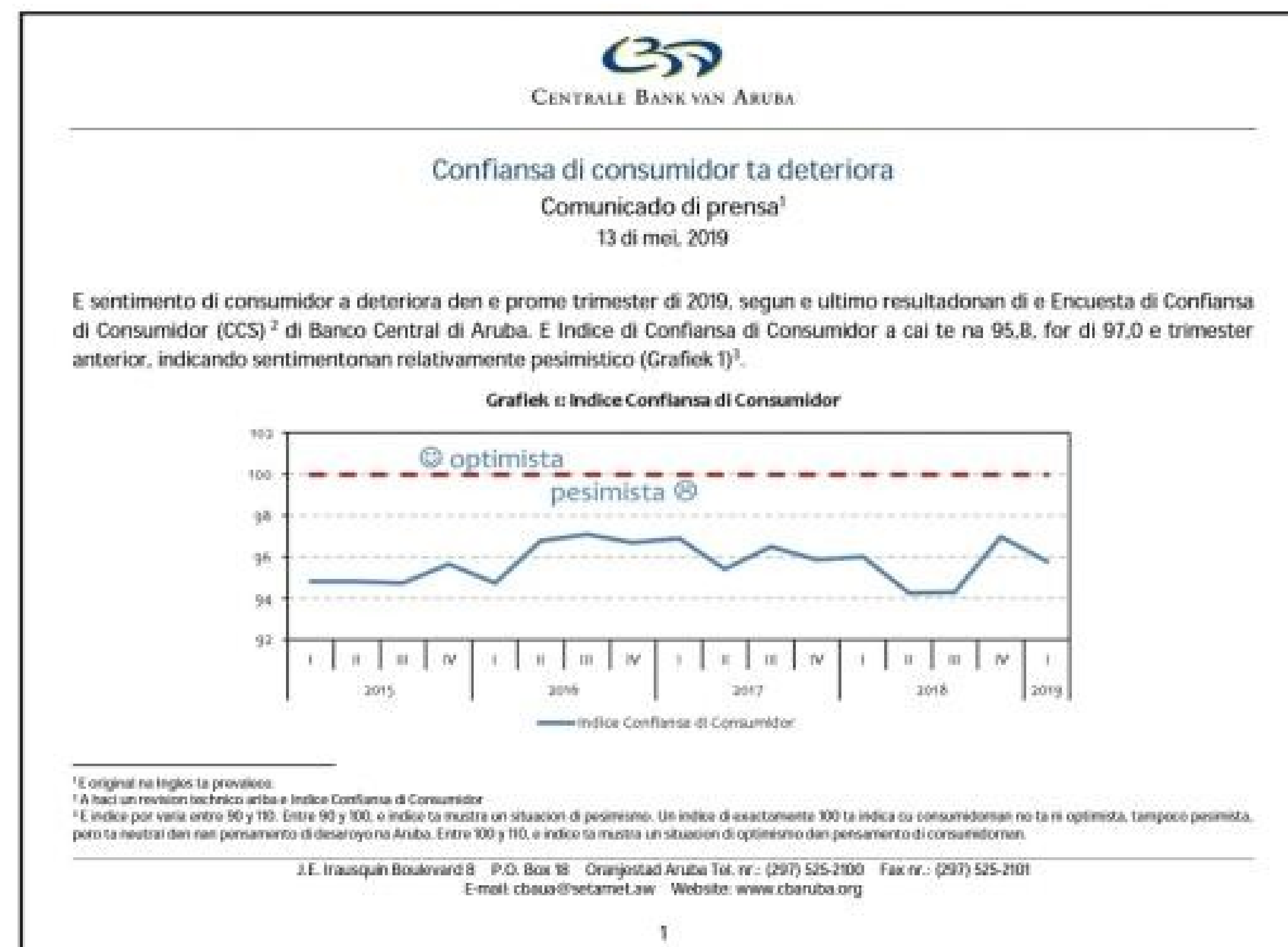
E PERCEPCION DI E CONSUMIDOR NO A CAMBIA MUCHO DEN E ULTIMO AÑANAN

Apesar di tur cos lo tuma vakantie

Banco Central a publica su encuesta riba e Confiansa di e Consumidor pa e promer kwartaal di 2019. Segun Banco su encuesta den e promer kwartaal di 2019, e consumidor su confiansa a bira menos compara cu e ultimo lunanan di 2018.

Pero ora analisa e grafico y lesa e tabel, por mira cu e sentimento di e consumidor no tabata mucho diferente desde aña 2015 bin ariba. Positivo si ta e expectativa di e consumidor cu su situacion financiero personal lo mehora den e proximo 6 luna y cu apesar di tur cos lo bay tuma vakantie.





CENTRALE BANK VAN ARUBA

Confiansa di consumidor ta deteriora

Comunicado di prensa[1]

13 di mei, 2019

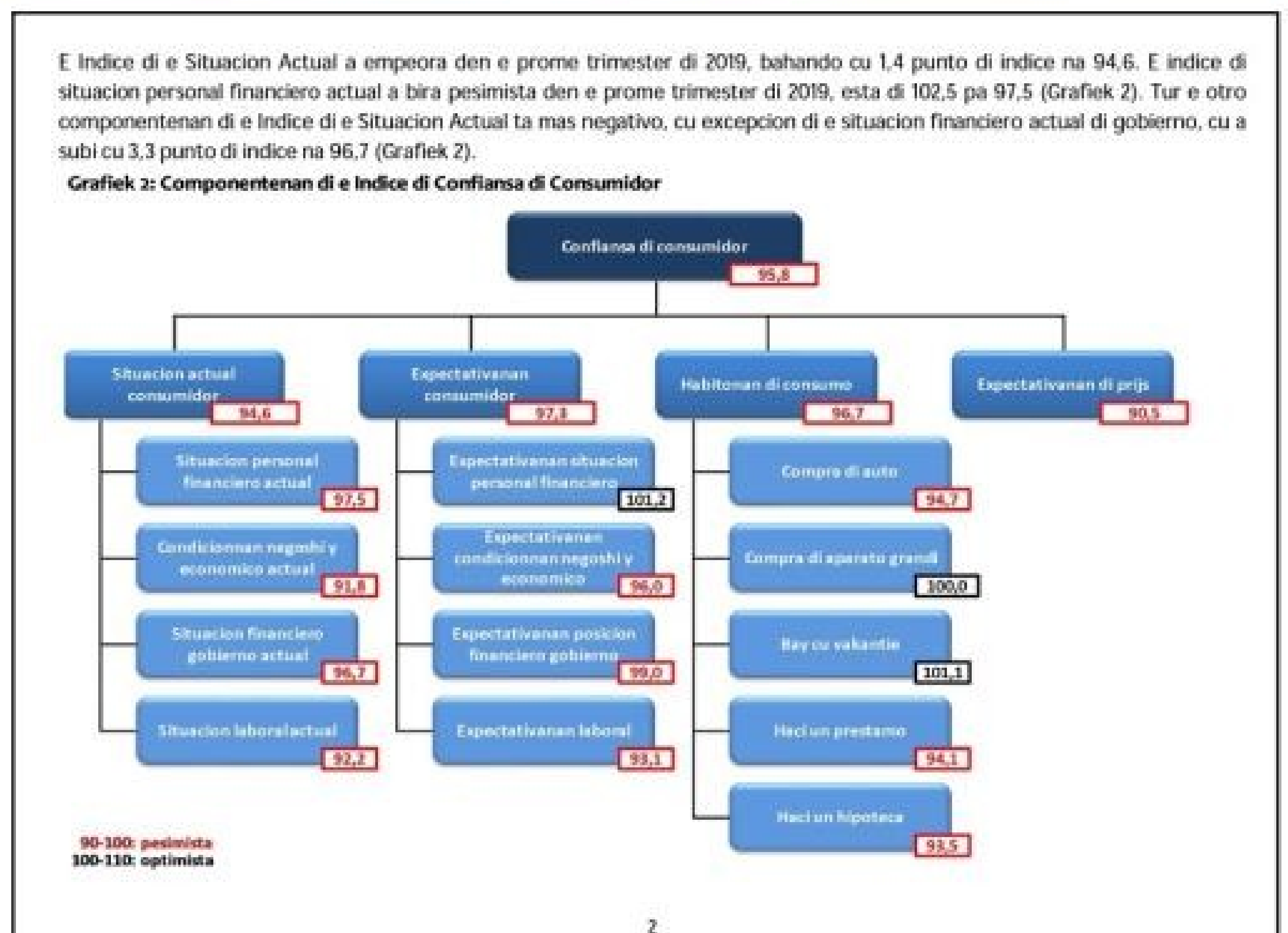
E sentimento di consumidor a deteriora den e prome trimester di 2019, segun e ultimo resultadonan di e Encuesta di Confiansa di Consumidor (CCS)[2] di Banco Central di Aruba. E Indice di Confiansa di Consumidor a cai te na 95,8, for di 97,0 e trimester anterior, indicando sentimentonan relativamente pesimistico (Grafiek 1)[3].

Grafiek 1: Indice Confiansa di Consumidor

[1] E original na Ingles ta prevalece.
[2] A haci un revision technico ariba e Indice Confiansa di Consumidor
[3] E indice por varia entre 90 y 110. Entre 90 y 100, e indice ta mustra un situacion di pesimismo. Un indice di exactamente 100 ta indica cu consumidornan no ta ni optimista, tampoco pesimista, pero ta neutral den nan pensamento di desaroyo na Aruba. Entre 100 y 110, e indice ta mustra un situacion di optimismo den pensamento di consumidornan.

J.E. Irausquin Boulevard 8 P.O. Box 18 Oranjestad Aruba Tel. nr.: (297) 525-2100 Fax nr.: (297) 525-2101
E-mail: cbaua@setarnet.aw Website: www.cbaruba.org

1



E Indice di e Situacion Actual a empeora den e prome trimester di 2019, bahando cu 1,4 punto di indice na 94,6. E indice di situacion personal financiero actual a bira pesimista den e prome trimester di 2019, esta di 102,5 pa 97,5 (Grafiek 2). Tur e otro componentenan di e Indice di e Situacion Actual ta mas negativo, cu excepcion di e situacion financiero actual di gobierno, cu a subi cu 3,3 punto di indice na 96,7 (Grafiek 2).

Grafiek 2: Componentenan di e Indice di Confiansa di Consumidor

2

E Indice di Expectativanan a deteriora den e trimester bou di revision, bahando cu 0,5 punto di indice te na 97,3. Consumidornan tabatin expectativanan menos positivo ariba nan situacion personal financiero, como cu e indice aki a baha, di 104,4 pa 101,2 (31,3% di respondientenan a indica cu nan situacion financiero lo ta mihor den e siguiente 6 luna). Respondientenan tabata ainda pesimista riba e otro componentenan di e Indice di Expectativa (Grafiek 2).

E indice di Habito di Consumo ta esun cu a baha mas durante e prome trimester di 2019, cu 1,8 punto di indice te na 96,7. Tur componentenan di e indice di e Habito di Consumo a baha, pero consumidornan tabata neutral pa compra di aparato grandi y positivo pa bay cu vakantie. E gran mayoria di respondientenan (86,7%) ta anticipa cu prijsnan lo subi den e siguiente 6 luna, resultando den un Indice di Expectativa di Prijs di 90,5.

Resumiendo, e deterioracion den e confiansa di consumidor ta atribui na bahadanan den virtualmente tur componente (Tabel 1).

Tabel 1: Resumen di resultadonan

	2015				2016				2017				2018			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
Confiansa di consumidor	94,8	94,8	94,6	95,5	94,5	96,8	96.0	96,1	96.0	94,4	95,6	94,6	95,4	93,8	94,2	97,0
Situacion actual consumidor	93,9	93,4	93,2	94,7	93,2	95,3	94,8	96,5	94,6	95,5	94,8	94,3	93,9	94,3	92,4	95,9
Expectativanan consumidor	95,4	95.0	96,6	98.0	95,1	100,2	99,6	99,3	97,6	94,7	97,3	96,3	96,4	93,5	94,0	97,8
Habitonan di consumo	95,9	96,6	95.0	95,1	96.0	96,4	95,2	94,3	96,8	94,2	95,7	94,4	96,7	94,5	96,4	98,5
Expectativanan di prijs	90,2	90,7	90,2	90,5	90,7	91.0	90,7	90,2	91,2	90,3	90,9	90,7	90,3	90,1	90,4	90,4

MINISTER GLENBERT F. CROES

Minister di Asunto Social y Labor

BRINDA DISCIPLINA POSITIVO ORA DI LANTA BO YIU(NAN)



Punto basico 4 di e vision pedagogico "Disciplina positivo".



Na 2016 a institui un comision consistiendo di e siguiente organisacionnan: Tienda di Educacion, Fundacion pa Nos Muchanan, Fundacion Respetami, Stichting Wit Gele Kruis y Departamento di Asunto Social. E meta tabata pa formula un vision pedagogico pa Aruba cu ta consisti di 6 punto basico.

E vision pedagogico di Aruba ta consisti di 6 punto basico. E meta ta pa tur hende na Aruba y specialmente tur mayor cera conoci cu e 6 puntonan basico pasobra lanta un mucha ta responsabilidad di nos tur.

Awe nos lo duna un splicacion mas amplio riba e punto basico 4 cu ta bisa: Disciplina Positivo. Esaki ta palabranan basta grandi y no tur ora ta directamente cla kico e palabra aki ta nifica.

P'esey nos lo duna boso algun ehempel.
• Ta cla cu bo palabranan na un mucha. Splica dicon algo mag of no mag, pa asina e mucha por compronde mas miho y abo como mayor sa dicon bo ta pone e limitacion ey.
• Sea consecuente den cua regla ta conta pa cua comportacion. Bo por bruha un mucha ora abo como mayor ta bisa si un dia y no e otro dia.
• Brinda bo yiu siguridad. Asina nan sa con leu nan por bay. En bes di duna un bon zundra of un klap sea consecuente den pone bo limitacionnan. Esaki ta encera tuma accion na e momento cu bo yiu ta desvia di regla.
• Ofrece un opcion, laga bo yiu sa kico ta e beneficio di e comportacion bon en bes di pone atencion riba e comportacion malo. Purba di no uza straf di biaha, hopi biaha un recompensa ta yuda mas miho cu un straf.
• Duna un compliment ora bo yiu ta comporta su mes bon. Duna bo yiu tur dia un compliment, e ta hopi bon pa su autoestima, pa tur mucha cualkier edad nan tin e ta great pa tende compliment. Purba di ta specifico y no bisa solamente 'bo ta un bon mucha' pasobra kico kiermen 'bon'. Corda pa no pone solamente enfasis riba resultado, esfuerso mester wordo mira tambe.
• Percura pa abo cu bo partner ta riba e mesun liña cu tur e reglanan. Si boso no ta bay di acuerdo cu algo percura pa abo cu bo partner palabra esaki sin cu boso yiu ta den e combersacion. Si bo yiu ta puntra bo pa un fabor y bo ta duda, bo por bis'e bo kier pens'e of cu bo kier palabr'e cu bo partner. No lubida pa bin cu e contesta na bo yiu mas lihe cu ta posibel.
• Corda no keda menasa y corda loke bo ta bisa bo tin cu haci. No keda adverti, bay over na tuma accion door di duna un consecuencia fiho cu ta fit na edad y na e comportacion.
• Traha hunto cu bo yiu un schedule di dia, esaki ta yuda boso pa haya un bista mas cla riba e reglanan y con un dia lo cana. Structura y rutina diario ta yuda hopi pa guia bo yiu den un manera positivo y adecuado.

Nos sa cu tur e ehempel nan ta zona conoci pero nos ta ripara cu tin biaha door cu tur cos ta bay automaticamente of sin pone atencion lantamento di nos yiunan no ta bay bon tur ora. Tambe nos sa cu tur mayor ta hopi druk y tin basta stress den bida diario. Bo trabou, e lantamento di bo yiu, bo mesun bida social, bo situacion financiero etc. Nos ta pensa pa e bienestar di nos yiunan, e ta hopi importante cu nos ta bira consciente tocante con nos kier lanta nos yiunan compara cu con nos ta lantanan.

Pa sosten of conseho semper por tuma contacto cu Fundacion Pa Nos Muchanan na telefon 588-0856 of Tienda di Educacion na telefon 161 cu ta gratis.



NOS MUCHANAN, NOS RESPONSABILIDAD

ANOCHI INFORMATIVO TOCANTE ABUSOSEXUAL

*Organisa pa **APG, Fundacion Lisette Gomes y Gobierno di Aruba***

LUGAR Y FECHA:

MFA PARADERA 21 di Mei 2019
MFA SANTA CRUZ 28 di Mei 2019
MFA SAVANETA 4 di Juni 2019
MFA NOORD 11 di Juni 2019
ORARIO: **7:00**PM

STOP E SILENCIO
Y **BAN LANTA** PA NOS **MUCHANAN!**









Minister Andin Bikker

Minister di Husticia, Seguridad y Migracion

ARUBA TIN SU PLAN DI CONTINGENTE PA PERSONA CU YEGA ARUBA Y NO TIN CAMINDA DI BAY



Si un persona yega Aruba y no tin caminda di bay e no ta ser laga riba caya segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker. Hopi biaha e personanan cu yega Aruba via boto, por constata cu nan no tin ni un sapato y ni tampoco paña. Den e caso aki Cruz Cora ta tuma e personanan aki y si no tin espacio mas pa nan na Cruz Cora, gobierno mester tin otro facilidad. Por bisa cu te dia di awe no a presenta e situacion cu Cruz Cora ta yen of ta yenando.

E personanan cu bin Aruba nan no ta ser laga desampara pasobra hopi di nan no tin famia na Aruba y ni tampoco nan tin caminda di bay. Di parti Hulanda na a bisa di no ta yuda cu placa den e situacion aki, pero si Aruba ta buscando for di fondonan internacional por ehempel Nacionnan Uni y Union Europeo. E financiamento aki no ta rond ainda pero e bon ta, cu Aruba tin un 'crisis paratheid fonds' di 1.9 miyon florin cu a inclui aña pasa den presupuesto. Un suma no mucho grandi pero cu si por yuda.

Pa loke ta e status di e personanan cu ta drenta Aruba, huridicamente nan tin un status suigeneris. Nan ta drenta Aruba y haci un aplicacion pa asilo politico y debi cu esaki ta algo nobo pa Aruba e ta tarda mas cu normal. Segun Minister Bikker e intencion ta, pa na un manera rapido nan haya un decision final riba nan aplicacion cu por dura un par di siman.

Mester compronde cu esunnan genuinamente aplica pa un permiso y nan mester di proteccion tanto huridico como nan estadia na Aruba, mester tuma nan den shelter y no manda nan pa nan pais. Pa e personanan ey cu a pasa nan toets y bin na remarca nan ta haya un permiso. Esaki ta mas cu un permiso temporario di un par di siman segun Minister Bikker.

PREVENCION
UN TRAFICO SIGUR!
TA PROHIBI
Pa haci un cambio di direccion sin haci uso di bo signal light
Of no hacie na ora. E mester wordo haci na ora y visible.
EVITA UN MULTA INDESEA
E TA ANCRA DEN NOS LEY
*articulo 21 di LVR
Abo sa bo reglanan di trafico?


SERVICIO - INTEGRIDAD - SEGURIDAD

POLIS
Nos ta bo amigo..

CONTROL ARIBA VEHICULO CU TA SACA HUMA PRETO

ENTRANTE MAÑAN 15 DI MEI

Studiantenan di polis na Noord ta keda activo y e biaha aki ariba e tereno di medio ambiente. Pa finalisa nan estudio di polis, un grupo di studiante tin e tarea pa haci un proyecto cu tin haber cu medio ambiente.

E grupo a opta pa controla vehiculonan di motor cu ta saca huma preto y ta causa peliger pa ser humano, automobilista, peaton y nos medio ambiente.

E control aki ta bai cuminsa dia 15 di mei 2019 y lo keda activo. Ta manda un señal fuerte pa tur persona cu ta maneha nan vehiculo di motor pa controla esaki y evita un multa indesea. E huma preto no ta simplemente un molester pero e ta dañino pa salud di hende y nos naturalesa.

Bou guia di e agente policial M. GEERMAN, L. STUART, S. VAN EENENNAAM y D. DE CASTRO nan ta cla pa ehecuta e proyecto aki pa prevencion di nos medio ambiente pa e siguiente generacion.





UN MEDIO AMBIENTE LIMPI
PA E FUTURO GENERACION!

- DISTRICTO -
2NOORD

BO TABATA SA?
Cu ora bo vehiculo di motor huma:

- E ta causa molester na otro automobilista y peaton
- E ta daña nos medio ambiente
- E ta malo pa salud humano
- E ta contra ley segun articulo 3 lid 1 di LVV

ENTRANTE

15 di mei 2019
[Lo controla y verbalisa]
tur vehiculo di motor cu ta saca huma
Y daña nos medio ambiente

*Pa mas informacion subi ariba nos
Pagina official di facebook

CUERPO POLICIAL ARUBA
SERVICIO · INTEGRIDAD · SEGURIDAD

Minister Armando Lampe

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel

STUDIANTENAN DI ULTIMO AÑA DI IPA CU EXPOSICION DI NAN PROYECTO SOCIAL DIARANSON 15 DI MEI



Den cuadro di finalisacion di e estudio pa bira maestro di scol e studiantenan di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) di ultimo aña mester haci un investigacion y un proyecto social. E investigacion ta pa nan tesina di finalisacion di estudio (afstudeerproject) y e proyecto social ta na bienestar di un instancia, grupo of comunidad en general. Di e delaster aki nan mester haci un presentacion cu ta forma parti di e examen final. E presentacion lo ta den forma di un exposicion caminda nan ta presenta nan proyecto na e docentenan di IPA, e instancianan y na publico en general.

E proyecto social ta hopi importante den cuadro di e desaroyo como docente y “agente social”, esta como persona clave den nos comunidad Arubano cu ta participa y contribui activamente den e desaroyo social y cultural di nos pais. E aña aki nos studiantenan ta presenta varios proyecto y topico interesante cu nan a elabora y traha riba nan conhuntamente cu e instancianan social na Aruba. Algun di e instancianan aki ta entre otro Club Kibrahacha 60+, The Butterfly Farm, Space and Nature Aruba Foundation, Famia Planea, Fundacion Respetami, Luna Foundation y AHATA.

Aki nos ta duna un bista di e studiantenan y e topico di nan proyecto social cu nan lo expone:

• Jeaniree Franken: 'Workshop gebruik van moderne technologie' - Club Kibrahacha 60+.
• Chantalle Giel y Ealeen Ferro: Het leven van de "Monarch" Monarchvlinder lespakketten voor onderbouwleerlingen - The Butterfly Farm.
• Lianne Tromp y Gereline Werleman: Spelenderwijs het universum en de natuur leren kennen - Space and Nature Aruba Foundation.
• Damien Lopez: Seksuele opvoeding binnen en buiten de basisschool op Aruba - Famia Planea.
• Sandra Guzman y Shamaira Rodriguez: Het belang aandacht, zorg en liefde om te ontwikkelen - Fundacion Respetami.
• Gislaine v.der Linde y Yuryenne Arends: Het belang van dierenverzorging op school als deel van de curriculum - Luna Foundation.
• Margareth Lie Kwie: AHATA promotiefilmpje '17th Annual Coastal Beach Clean Up' Het gevaar van plastic op land en zee – AHATA.

E exposicion di e proyectonan social ta habri pa publico diaranson dia 15 di mei di 2or pm - 8or pm na IPA (Sala Madonna). Tur educador y interesado ta keda cordialmente invita pa asisti na e exposicion interesante aki di nos studiantenan.

BRINGING OUR GRADUATES HOME!

On May 24, 2019, We Connect Aruba and the University of Aruba are organizing a seminar with the aim of exploring the challenges of connecting young educated and talented people living abroad to the career opportunities that exist on the islands in particular the Aruban labor market.

We want to achieve a better understanding of the mutual and differing goals and ambitions of the young talents and the organizations and companies that want to hire them.

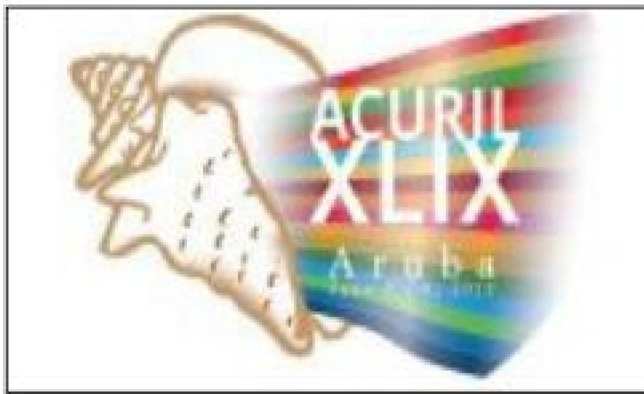
We will have several subject matter experts that will explain their perspectives or experiences on the topics at hand, followed by discussion and Q&A sessions, with the invited experts participating as opinion leaders and experts, employers and representatives of youth platforms contributing to this discussion. However, we also want you to share your thoughts and experiences.

You are cordially invited to attend our seminar.
Date :Friday May 24,2019
Time: 14:00 - 18:00
Location: University of Aruba

For more information or questions, send an email to weconnectaruba@gmail.com



KEYNOTE SPEAKERS PA ACURIL 2019 NA ARUBA

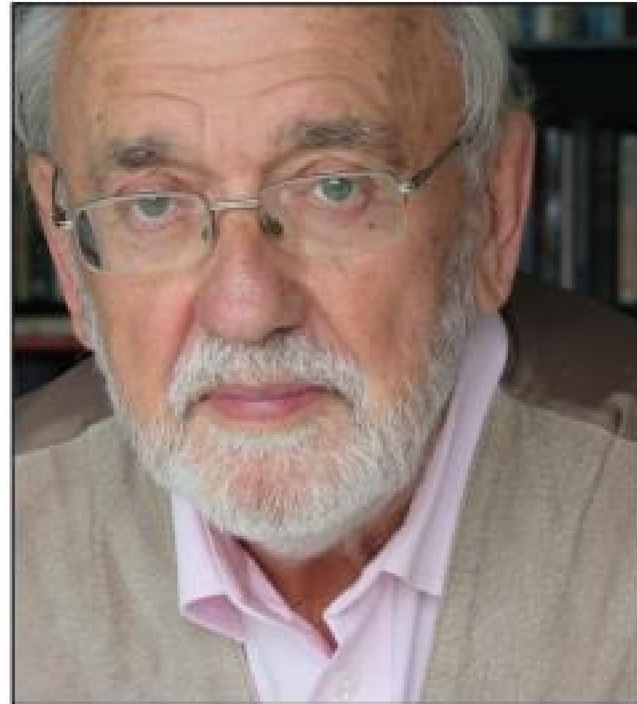


Association of Caribbean University, Research and Institutional Libraries (ACURIL) ta tene su di 49 conferencia aki na Aruba di 2 pa 6 di juni 2019. Durante conferencia ta focus riba e Sustainable Development Goals (UN agenda 2030) . Tema di e conferencia ta: 'Access and opportunity for all: Caribbean Libraries, Archives and Museums supporting the United Nations Sustainable Development Goals'.



Biblioteca Nacional Aruba tin e honor di organisa e conferencia aki cu ta tuma lugar na Renaissance Aruba Convention Center. Lo tin presentacionnan di oradornan renombra, tayer, exhibicion di proveedornan di productonan y sistemanan pa bibliotecanan y centronanan di informacion. Oradornan principal (Keynote speakers) nan ta: Sr. Cees, Hamelink, sra. Maaike Toonen (Koninklijke Bibliotheek), Profesor Jesus Lau, sr. Paul Geerders, sra. Maaike Toonen, sra. Marilyn Alcalá-Wallé, srta. Jemi Lacle y sr. Laurent Jean Pierre.

Dia 2 di juni tin un pre-conference pa gruponan specifico cu a pre-inscribi. Apertura di e conferencia lo tuma lugar riba dialuna 3 di juni. Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel dr. Rudy Lampe ta invitado special y tambe orador. Su charla ta titula: 'A new name for the SDG's'. Titulo di dr. Cees Hamelink su presentacion ta 'Libraries: sanctuaries for authentic communication'.



Su presentacion lo ta diahuebs dia 6 di juni. Tambe riba programa sr. Profesor Jesus Lau di universidad di Veracruzana na Mexico. Titulo di su presentacion ta 'SDG´s, Food Security and Poverty Alleviation: The Empowering Role of Media and Information Skills'. Sr. Paul Geerders ta presenta su charla titula 'Information for Sustainable Development'. Sra. Maaike Toonen su presentacion ta titula: 'The role of local libraries in the Netherlands in preventing social exclusion'. E ta elabora riba e programa di KB y e tarea specifico di bibliotecanan local pa preveni exclusion social.



For di Corsou ACURIL ta spera sra. Dr. Marilyn Alcalá-Wallé, Minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte. Titulo di su presentacion ta '*Literacy* is *Life* itself!'. ACURIL Aruba 2019 ta presenta tambe srta. Jemi Lacle (Aruba), project manager di World Bank Group. Riba programa di diaranson dia 5 di juni tin ORADOR sr. Laurent Jean Pierre, ethno-botanist di St. Lucia. Titulo di su presentacion ta 'Roots Redux'.



Esaki ta un conferencia di bibliotecanan den Caribe unda Merca tambe ta participa y hunto cu e conferencia tin un exhibition. Aña pasa a participa 22 pais den Caribe y esaki lo ta e di 49 edicion. Durante e ultimo anochi di clausura ta drenta e di 50 edicion di ACURIL. Cede di e conferencia pa 2020 lo ta Bahamas.



Pa mas informacion riba e programa. Gustosamente e Comite Oganisador local ta invita tur esnan interesa den e charlanan interesante pa registra via acuril2019.participants@gmail.com y pa mas informacion bishita e website di ACURIL.

Save the Date
JUNE 2-6 2019
Bon Bini to Aruba!
ACURIL
CONFERENCE FOR CARIBBEAN INFORMATION PROFESSIONALS
Access and Opportunities for all
How can Libraries, Archives, Museums and other Information Institutions contribute to the Agenda 2030.
THE CONFERENCE WILL EXPLORE THE FOLLOWING TOPICS:
Embracing
The UN 2030 Agenda for Sustainable Development, a framework of 17 SDG's and the progress that has been made in the implementation of the SDG's.
Focus
on the roles of Libraries, Archives, Museums and other Information Institutions in achieving those SDG's.
Best Practices
What can we do? How can we help? Who are already using the SDG's in their daily business.
Achievement
Develop policy recommendations for Caribbean Governments on how to involve libraries, archives, museums and other information institutions in the achievement of the SDG's on a local level.
We are looking forward to welcome you to the 49TH ACURIL Conference.
Registration opens in October 2018.
Conference update at www.bibliotecanacional.aw
ARUBA
Biblioteca Nacional Aruba

MINISTER DANGUI ODUBER

Minister di Turismo, Salud y Deporte

MINISTER DANGUI ODUBER: "ARUBA MEETS IN SAN NICOLAS" PA ISLAND FEST DIA 29 DI MEI!

Dialuna atardi na Village Plaza San Nicolas Minister di Turismo sr. Dangui Oduber hunto cu CEO di ATA sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes y dirigentenan di Island Fest Foundation a tene un conferencia di prensa pa duna pueblo mas informacion tocante di Island Fest. Island Fest lo tene su prome edicion dia 29 di mei binidero na San Nicolas.

Island Fest ta bay ta un evento cu un concepto ful diferente, esaki ta debi cu lo bay tin un show historico impactante nunca antes bisto, tambe ta bay tin 2 banda musical. E cayanan di San Nicolas lo wordo transforma cu iluminacion y cu hopi entretenimento. Island Fest lo bay tuma lugar entre e 3 cayanan riba e rotonde cu e strea. Cada caya lo bira un Island y lo tin su mesun tema, entretenimento,show, bar y cushina.

Pa sostene e maneho di Turismo unda ta trece turistanan di calidad, a crea Island Fest. Island Fest lo organisa den aña 2019, 1 evento pa luna den e districto di San Nicolas. Otro aña lo tin 2 evento pa luna lo añadi e districtonan di Noord, Santa Cruz y Playa. E festival aki lo duna e turista e balor pa su placa. A scohe e fecha di 29 di mei pa e prome edicion, esaki debi cu ta high season y ta den e siman di Soul Beach Music Festival.

Minister Dangui Oduber ta invita Aruba completo pa sostene e evento di Island Fest na San Nicolas, lo bay tin un variedad grandi di cuminda. Esaki ta un momento familiar caminda tur otro districto di Aruba por bini hunto e anochi ey den San Nicolas. Manera ta ser bisa Aruba meets in San Nicolas dia 29 di mei.









Reserva e Fecha
29 Mei 2019

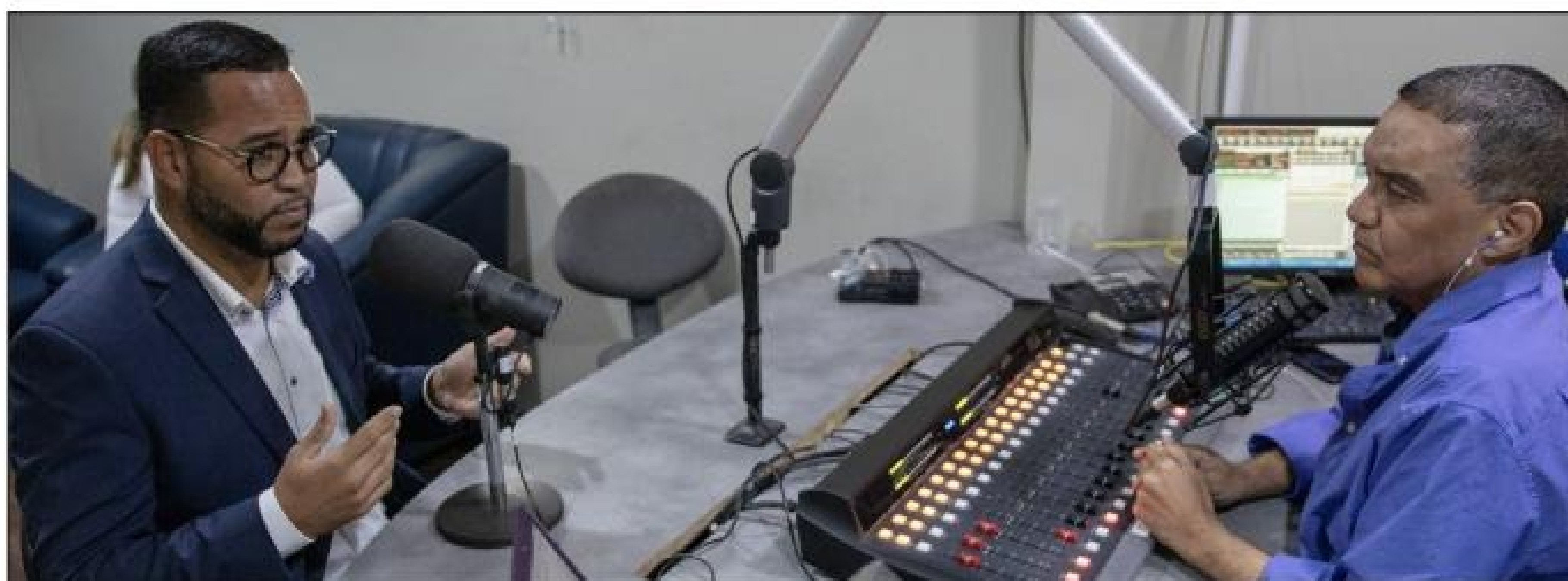


San Nicolas

THE WAIT IS OVER!

MINISTER CHRIS ROMERO
Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario

MINISTER CHRIS ROMERO A REALISA UN RADIO TOUR PA DUNA INFORMACION TOCANTE SAN NICOLAS PORT AUTHORITIES AND DEVELOPMENT





Recientemente e titular di e carteranan di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, sr. Chris Romero, a bishita diferente stacionnan di radio local pa asina duna mas informacion riba e proyecto di San Nicolas Port Authorities and Development. "Mi ta hay'e necesario pa mantene nos comunidad debidamente informa di tur e desaroyonan cu ta tumando lugar rond di San Nicolas Port Authorities and Development. P'esey mi a tuma e iniciativa pa bishita diferente stacion di radio rond di nos isla pa comparti e plannan progresista cu Gabinete Wever-Croes tin pa San Nicolas", tabata palabranan di Minister Chris Romero.

E proyecto di San Nicolas Port Authorities and Development ta uno hopi prometedor pa San Nicolas y Aruba completo. No solamente e lo ta e entidad pa controla e desaroyo y operacion di e Fast Ferry, pero tambe lo ta trahando man den man cu diferente desaroyadornan pa asina trece proyectonan positivo cu lo impulsa e economia di San Nicolas. "Tin diferente tereno na San Nicolas cu a bira propiedad di Pais Aruba atrobe y pa cu esakinan tin hopi interes di diferente inversionistanan pa desaroya proyectonan prometedor na San Nicolas", Minister Romero a enfatisa.

San Nicolas Port Authorities and Development no ta bay wordo articula cu e intencion pa competi cu ningun otro compania. "E intencion no ta pa San Nicolas Port Authorities and Development haci e trabou cu APA ta bin ta desplegando eficientemente den tur e añanan aki, pero mas tanto e lo complementa nan trabou pa cu e waf na San Nicolas. Pero pa tur esaki por pasa e ley mester wordo aproba pa Parlamento. Tur esaki ta den preparacion caba y prome cu reces Parlamentario nos lo presenta e ley di San Nicolas Port Authorities and Development, pa asina continua cu e siguiente stapnan pa cu e gran proyecto aki", Minister Chris Romero a finalisa bisando.

Departamento di Impuesto ta informa:

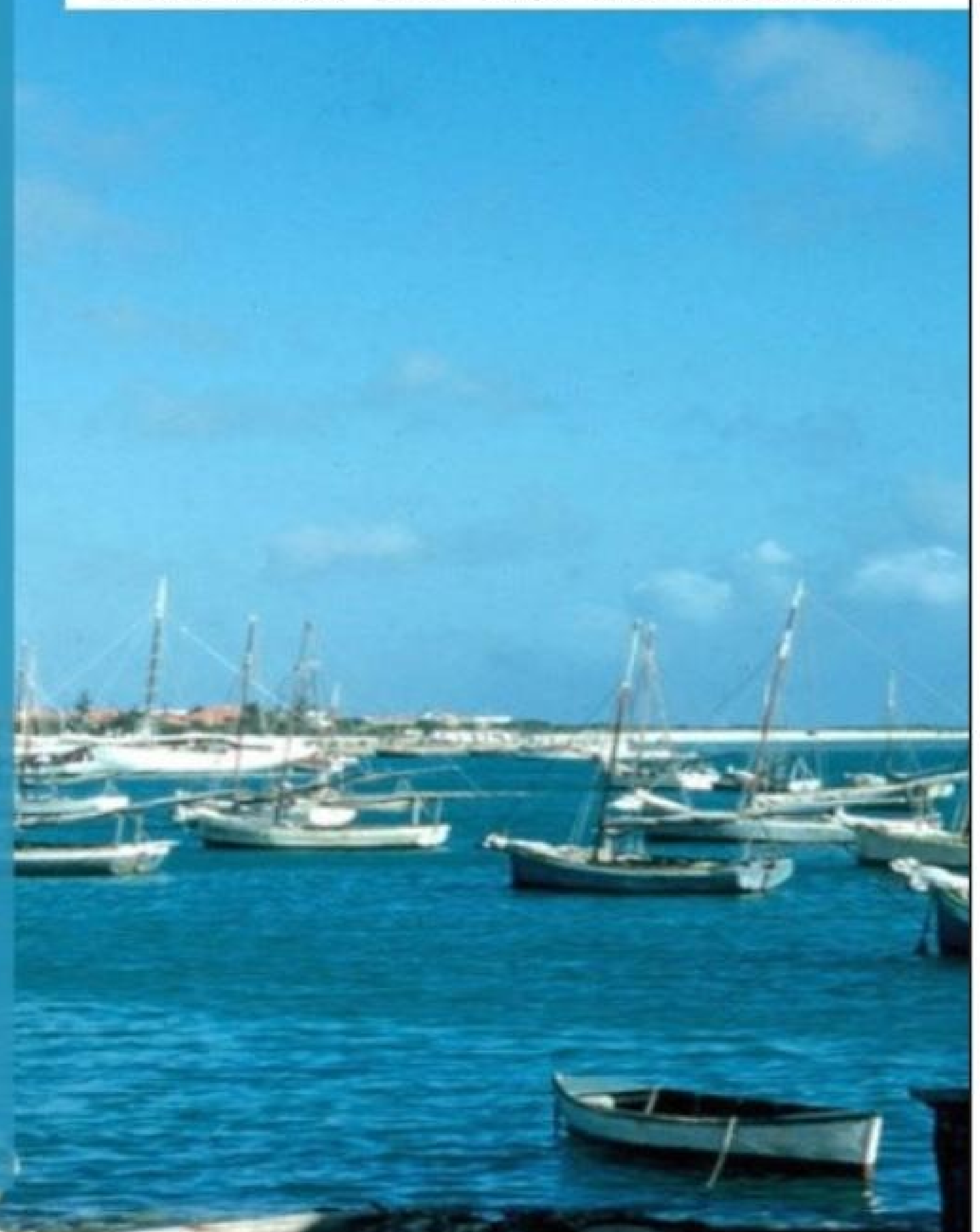
DIA 3 DI JUNI PROXIMO TA E ULTIMO DIA PA ENTREGA E DECLARACION DI WINSTBELASTING 2018 Y HACI E PAGO CORESPONDIENTE



Dialuna, dia 3 di juni 2019 ta e ultimo dia cu por entrega e declaracion di winstbelasting 2018 y haci e pago corespondiente. Si e cliente no ta alcansa pa entrega e declaracion, e ora e tin cu entrega e declaracion provisional (voorlopige aangifte). Den e caso aki tambe mester cumpli cu e pago di winstbelasting di acuerdo cu e declaracion entrega. E fecha final pa entrega e declaracion provisional y haci e pago corespondiente ta 3 di juni 2019. Solamente si entrega e declaracion provisional y haci e pago concerni, e ora automaticamente e cliente lo haya 6 luna mas di tempo pa e por completa y entrega su declaracion definitivo.

Si no cumpli cu entregamento di e declaracion of e declaracion provisional, e cliente lo haya un cobransa adicional esta un 'naheffingsaanslag' inclui boet. Esaki tambe ta e caso si acaso e cliente a paga un suma menos cu locual el a declara na winstbelasting. E boet pa no cumpli cu entregamento di e declaracion ta maximo Afl. 2.500,-. Si no haci e pago di winstbelasting of no haci e pago corectamente, e boet ta maximo Afl. 10.000,-.

International Museum Day 2019
Rancho
Walking
Tour
Maritime
tradition
18th of may
4.00PM - 6.00PM
Registration starts 3.00PM
Price. 15.00 USD PP, Kids 5.00 USD
Locals price in AWG!
Startingpoint. Koningstraat 38,
Oranjestad Aruba
STICHTING RANCHO





15 MEI 2019

E tesoro di mas grandi di un Pais
ta e union di famianan!

Feliz dia di Famia!

Gabinete Wever-Croes

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Prome Minister y famia ta desea e pueblo di Aruba un:

FELIZ DIA DI FAMIA

“Cada famia ta un ekipo cu por enfrenta e retonan cu cada famia ta encontra”



Mundo awe ta celebra Dia di Famia. Ora cu nos ta papia di famia, di biaha nos ta ilustra den nos mente un tata, un mama, yiunan, welo y wela, omo y tantanan, nietonan. Nos ta pensa riba recuerdonan di momentonan comparti, riba fiestanan, comemento hunto tur diadomingo, biahenan hunto ta hasta riba e momentonan difisil cu cada famia ta enfrenta.

E famia ta e prome pilar di tur sociedad, e luga na unda nos ta crece y wordo forma como homber y muhenan. E famia ta e prome instituto na unda nos ta wordo educa y nos ta siña e balor y principionan moral. E famia ta e prome union na unda nos ta siña stima otro y ta forma lasonan mas profundo. E famia ta e prome ambiente na unda un mucha ta experimenta amor y ta crece cu confiansa y siguridad den un mundo demasiado agita. E famia ta e espacio unda cu e vocacion di sirbi otro, solidaridad cu otro, responsabilidad un cu otro, tolerancia, honestidad, respet y tur norma y balornan ta wordo funda y inculca. E famia ta e laso na unda cada un persona ta central.

Desde comienso di gobernacion, Gabinete Wever-Croes a dicidi di pone e ser humano central den e gobernacion aki pa asina cambia e enfoke di e desicionnan di Gobierno y pone mas enfasis riba cada persona cu ta biba riba nos isla. Prome Minister Evelyn Wever-Croes, cu esaki den mente, a declara aña 2019 como Aña di Famia y Cuido di nos Muchanan.

Riba Dia Internacional di Famia, laga nos tur brasa nos famia y haci promesanan di nobo cu nos lo cuida di otro. Como famia nos tur mester tin e meta pa e fundeshi familiar y e balornan universal engrandece y alabes haci e base entre famianan, amistadnan y colegialidad bira mas fuerte. Cada famia ta un ekipo cu por enfrenta e retonan cu cada famia ta encontra. Un fundeshi solido di un famia solido por yuda nos generacionnan bira exitoso den bida.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes y famia ta desea e pueblo di Aruba un Feliz Dia di Famia.



GOBIERNO DI ARUBA

un

Feliz Dia

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD

Gabinete Wever-Croes